

**2003**

	Bezpečnostní předpisy pro konstrukci a montáž výtahů - Výtahy pro dopravu osob a nákladů - Část 28: Dálková nouzová signalizace u výtahů určených pro dopravu osob a osob a nákladů	ČSN EN 81-28  27 4003
--	--	--------------------------------

Safety rules for the construction and installations of lifts - Lifts for the transport of persons and goods  
- Part 28: Remote  
alarm on passenger and goods passenger lifts

Regles de sécurité pour la construction at l'installation des ascenseurs - Elévateurs pour le transport  
de personnes  
et d'objets - Partie 28: Téléarme pour ascenseurs et ascenserurs de charge

Sicherheitsregeln für die Construction und Eibau von Aufzügen - Aufzüge für den Personen- und  
Gütertransport -  
Teil 28: Fern-Notruf für Personen- und Lastenaufzüge

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 81-28:2003. Evropská norma EN 81-28:2003 má  
status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 81-28:2003. The European Standard EN 81-  
28:2003 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut,

2003

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány  
a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

**68412**

## Národní předmluva

### Citované normy

EN 81-1:1998 zavedena v ČSN EN 81-1:1999 (27 4003) Bezpečnostní předpisy pro konstrukci a montáž výtahů - Část 1: Elektrické výtahy

EN 81-2:1998 zavedena v ČSN EN 81-2:1999 (27 4003) Bezpečnostní předpisy pro konstrukci a montáž výtahů - Část 2: Hydraulické výtahy

EN 292-1 zavedena v ČSN EN 292-1 (83 3001) Bezpečnost strojních zařízení - Terminologie, metodologie

EN 292-2 zavedena v ČSN EN 292-2 (83 3001) Bezpečnost strojních zařízení - Základní pojmy, všeobecné zásady pro projektování - Část 2: Technické zásady a specifikace

EN 1070:1998 zavedena v ČSN EN 1070:1998 (83 3000) Bezpečnost strojních zařízení - Terminologie

EN 13015:2001 zavedena v ČSN EN 13015:2001 (27 4090) Údržba výtahů a pohyblivých schodů - Pravidla pro návody pro údržbu

### Vypracování normy

Zpracovatel: Václav Vaněk, IČO 10052305

Technická normalizační komise: TNK 107 Výtahy, pohyblivé schody a pohyblivé chodníky

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Miloslav Vomočil

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN 81-28 Červen 2003
---	-------------------------

ICS 13.320; 91.140.90

Bezpečnostní předpisy pro konstrukci a montáž výtahů -  
Část 28: Výtahy pro dopravu osob a nákladů - Dálková nouzová  
signalizace u výtahů určených pro dopravu osob a osob a nákladů  
Safety rules for the construction and installations of lifts -  
Part 28: Remote alarm on passenger and goods passenger lifts

Regles de sécurité pour la construction  
at l'installation des ascenseurs - Elévateurs  
pour le transport de personnes et d'objets -  
Partie 28: Téléarme pour ascenseurs  
et ascenseurs de charge

Sicherheitsregeln für die Construction und  
Eibau  
von Aufzügen - Aufzüge für den Personen-  
und Gütertransport -  
Teil 28: Fern-Notruf für Personen- und  
Lastenaufzüge

Tato evropská norma byla schválena CEN 13. února 2003.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

## **CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci**

**European Committee for Standardization**

**Comité Européen de Normalisation**

**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel**

© 2003 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky

Ref. č. EN 81-28:2003 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

---

Obsah

Strana

Úvod

..... 6

**1** Předmět  
normy

.. 6

**2** Odkazy na  
normy

6

**3** Termíny a  
definice

7

**4** Bezpečnostní požadavky a/nebo ochranná

opatření..... 8

## 5

Informace

..... 10

**6** Zkouška před uvedením do provozu..... 11

**7** ©títky, označení

.....  
. 11

**Příloha A** (normativní) Typická obousměrná komunikace mezi výtahem/výtahy a vyproš»ovací službou..... 12

**Příloha B** (informativní) Obecné informace pro činnost vyproš»ovací služby..... 13

**Příloha ZA** (normativní) Vztah této normy ke směrnicím EU..... 15

Strana 5

---

## Předmluva

Tento dokument (EN 81-28:2003) byl vypracován Technickou komisí CEN/TC 10 „Osobní, nákladní a malé nákladní výtahy“ jejíž sekretariát zajiš»uje AFNOR.

Této evropské normě musí být nejpozději do prosince 2003 udělen status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání jako národní normy. Národní normy, které jsou s ní v rozporu, musí být zrušeny nejpozději do prosince 2003.

Tato evropská norma byla zpracována na základě mandátu daného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje základní požadavky Směrnic EU.

Vazby na Směrnici(e) EU jsou uvedeny v příloze ZA, která je nedílnou součástí této normy.

V souladu s Vnitřními předpisy CEN/CENELEC jsou následující země povinny převzít tuto evropskou normu: Belgie, Česká republika, Dánsko, Finsko, Francie, Irsko, Island, Itálie, Lucembursko, Maďarsko, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Slovensko, Spojené království, ©panělsko, ©védsko a ©výcarsko.

Strana 6

---

## Úvod

## Všeobecně

Tato evropská norma je normou typu C podle EN 1070. Tato norma byla vypracována jako norma harmonizovaná a stanovuje prostředky odpovídající základním bezpečnostním požadavkům směrnice o výtazích.

V předmětu normy je uvedeno, na která strojní zařízení, na jaký rozsah nebezpečí a na které nebezpečné situace a události se norma vztahuje.

Jsou-li ustanovení této normy typu C odlišná od těch ustanovení, která jsou uvedena v normách typu A nebo B, ustanovení této normy typu C jsou u výtahů navržených a postavených podle ustanovení této normy typu C nadřazena ustanovením jiných norem.

Tato norma byla zpracována podle těchto zásad:

- 1) komunikační síť neselže (viz příloha A);
- 2) nedojde k závadě v napájení sítě tak, aby výtahy v určité oblasti způsobily současně uvěznění osob v klecích výtahů
- 3) tuto normu je třeba používat s odpovídajícími normami skupiny EN 81.

Tato norma také poskytuje všeobecnou informaci o úrovni služby organizace zajišťující vyprošování.

### 1 Předmět normy

Tato norma platí pro systémy nouzové signalizace u výtahů určených pro dopravu osob a osob a nákladů, na které se vztahuje skupina norem EN 81.

Tato norma také pojednává o minimu informací poskytovaných majitelům výtahů, pokud jde o údržbu a vyprošovací službu.

Tato norma pojednává o následujícím závažném nebezpečí u výtahů, které jsou používány určeným způsobem za podmínek stanovených dodavatelem/výrobcem:

- uvěznění uživatelů v kleci výtahu v důsledku nesprávné funkce výtahu.

Tato norma neplatí pro přivolání pomoci v jiných případech, např. při srdečním infarktu, při žádosti o informace.

Tuto normu je třeba použít pro systémy signalizace u výtahů vyrobených a instalovaných po datu uveřejnění této normy CEN. Samozřejmě může být vzata v úvahu pro použití i u existujících výtahů.

EN 81-70 uvádí dodatečné požadavky pro osoby se sníženou schopností pohybu a orientace.

Tato norma nahrazuje požadavky EN 81-1:1998, EN 81-2:1998, pokud se jedná o dálkovou signalizaci (14.2.3).

---

-- Vynechaný text --